

# Gemeindeblatt

## Markt Hofkirchen



### Öffnungszeiten:

täglich von 8:00 – 12:00 Uhr  
Donnerstags von 13:00 – 17:00 Uhr  
Tel. 08545/9718-0, Fax 08545/9718-28

### zusätzliche Bürgermeistersprechstunden:

Garham: Freitags von 13:00 – 14:30 Uhr  
Hofkirchen: Freitags von 15:00 – 16:30 Uhr

www.hofkirchen.de  
gemeindeblatt@hofkirchen.de

Hofkirchen, den 29.01.2020  
KW 05/2020

## I. Informationen

### Gemeindebücherei Hofkirchen

NEU NEU

#### **Kinder- und Jugendbücher**

Maas J. Sarah - Das Reich der sieben Höfe Bd 1 - 4  
Till Jochen - Luzifer Schule ist die Hölle  
Adams Kendall - Dates & Kisses



#### **Sachbücher**

Stolp Hans - Organspende  
Wilfling Josef - Abgründe  
Bertha von Suttner - Die Waffen nieder  
Beck Martha - Enjoy your life (10 kleine Schritte zum Glück)  
Fuchsberger Joachim - Altwerden ist nichts für Feiglinge

#### **Romane und Thriller**

Rathbone Julian - Die Könige von Albion (Historisch)  
Arlidge M. J. - D.I. Grace - Schwarzes Herz  
Ehrmann Johannes - Grosser Bruder Zorn  
Schuller Alexander - Julie, Agentin des Königs (Historisch)  
Indridason Arnaldur - Frevelopfer  
Smith Mark Allen - Der Spezialist  
Fielding Joy - Blind Date  
Ruge Eugen - Metropol  
McPartlin Anna - Niemand kennt mich so wie du / Weil du bei mir bist  
Hausmann Romy - Liebeskind  
Hauptmann Gaby - Lebenslang mein Ehemann

Euer Büchereiteam

## II. Bekanntmachungen usw.

### Bekanntmachungshinweis über die erneute Billigung und die 4. Auslegung des Bebauungsplans „Wochenendhaus-Sonderbaugelbiet Unterstaudach“ mit Dbl. Nr. 4

Der Änderung zum Bebauungsplan „Wochenendhaus-Sondergebiet Unterstaudach“ wurde am 28.01.2020 vom Marktgemeinderat mit Änderungen erneut gebilligt.

Der Entwurf des Deckblatts Nr. 4 zum Bebauungsplan „Wochenendhaus-Sondergebiet Unterstaudach“ wurde entsprechend dem Billigungsbeschluss vom 28.01.2020 in Teilen geändert oder ergänzt. Er ist somit erneut auszulegen und es werden Stellungnahmen erneut eingeholt. Die Dauer der Auslegung und die Frist zur Stellungnahme wurden bis zum **21.02.2020 angemessen verkürzt** (§ 4a Abs. 3 Satz 3 BauGB).

**Für die erneute Auslegung ist gemäß § 4a Abs. 3 Satz 2 BauGB die Möglichkeit der Stellungnahme auf die geänderten oder ergänzten Teile des Planentwurfs beschränkt.**

Der Inhalt dieser Bekanntmachung und die nach § 3 Abs. 2 Satz 1 BauGB auszulegenden Unterlagen sind auch auf der Internetseite des Marktes Hofkirchen unter

<http://www.hofkirchen.de/index.php/buergerinfo/bauleitplanung/laufende-bauleitplanung.html> veröffentlicht.

Den genauen Inhalt der Bekanntmachung entnehmen Sie bitte der Bekanntmachung an den Bekanntmachungstafeln oder der oben genannten Internetseite.

## III. Anzeigen



Ein herzliches Vergelt's Gott allen, die uns bei Pauliskirta so hervorragend unterstützt haben. Danke an die Helfer beim Auf- und Abbau, die Bäcker und Bäckerinnen, die freiwilligen Losverkäufer und die mitarbeitenden Eltern.

Vergelt's Gott sagen die Kinder, das Team  
und der Elternbeirat

---

### Kath. Frauenbund Garham!

Am Freitag, den 31. Januar 2020 findet unser traditioneller **Weiberball mit lustigen Sketchen und Show-Einlagen** im Gasthaus Drasch statt. Dazu laden wir alle Frauen aus Nah und Fern recht herzlich ein. In diesem Jahr sorgen wie im letzten Jahr „Two Emotions“ für Partystimmung.

Beginn: 20:00 Uhr, Eintritt: 6,00 € Tischreservierung bei Sonja Ebner (08541/1783).

Abgabe der Spenden für die Tombola bis spätestens Donnerstag, 30. Januar 2020, 17:00 Uhr.

**Die Vorstandschaft**

## Terminänderung Besichtigung des BMW Werk in Dingolfing

Aufgrund der Tatsache, dass am Freitag, den 07.02.2020 die Spätschicht im BMW Werk Dingolfing entfällt, findet die Besichtigungsfahrt am

**Donnerstag, den 06.02.2020** statt.

Abfahrt Hofkirchen  
Zusteigemöglichkeit  
Zusteigemöglichkeit

Rathaus: 16.00 Uhr  
Zaundorf: 16.05 Uhr  
Garham: 16.10 Uhr

Wir freuen uns auf Ihre Teilnahme. Anmeldung bei Georg Stelzer, Tel.-Nr.: 0179/2333708 oder Email: georgstelzer65@gmail.com

Ihre ÜW Hofkirchen-Garham

Georg Stelzer Vorsitzender, 2.Bürgermeister

---

## **Vorankündigung**

### **Veranstaltungstermine Kommunalwahl SPD Ortsverein Hofkirchen**

**16.02.2020**, 18:00 Uhr **Garham, Gasthaus Drasch** Wahlveranstaltung mit Brotzeit

**01.03.2020**, 10:30 Uhr **Hofkirchen, Gasthaus Reischer** Wahlveranstaltung mit Weißwurstfrühstück

**15.02.2020**, vormittags **Infostände in Garham und Hofkirchen**

**SPD Ortsverein Hofkirchen mit SPD Bürgermeisterkandidat Christian Pauli**

---

caritas



Caritasverband für  
Stadt und Landkreis  
Passau e. V.

Unternehmen  
*Mensch*

## **„Gesprächskreis Demenz“ für Angehörige in Vilshofen**

Fachstelle für pflegende Angehörige  
Maximilianstr. 1 a  
94474 Vilshofen  
Tel.: 08541 9199721  
E-Mail: [ab.vilshofen@caritas-pa-la.de](mailto:ab.vilshofen@caritas-pa-la.de)

Demenz ist eine schwerwiegende Krankheit, die sowohl den Betroffenen als auch den Angehörigen in hohen Maße belastet. Durch die tägliche Herausforderung kommen Angehörige oft an die Grenzen der Belastbarkeit.

In der Angehörigengruppe erfahren Angehörige Verständnis und Wissen über die Krankheit und können ihre Pflegefähigkeit aufrechterhalten, die Beziehung zum Erkrankten stärken und mit Belastungen besser umgehen. Insbesondere kümmert sich die Caritas-Fachstelle Vilshofen um die Sorgen, Fragen und Nöte der pflegenden Angehörigen bei dem regelmäßig stattfindenden „Gesprächskreis Demenz“. Unter der Anleitung der gerontopsychiatrischen Fachkraft der Caritas, Frau Annemarie Ritzinger erhalten die Teilnehmer wertvolle Informationen und die Möglichkeit, sich mit anderen Betroffenen auszutauschen. Eigene Gefühle von Resignation, Verlust und Hilflosigkeit dürfen benannt und in einem verständnisvollen Umfeld verarbeitet werden.

### **Nächster**

#### **Gesprächskreis:**

- ✓ **ab Donnerstag, 13. Februar 2020, 18.00 bis 20.15 Uhr**
- ✓ **1 x monatlich**
- ✓ **in der Caritas-Fachstelle für pflegende Angehörige Vilshofen**
- ✓ **Anmeldungen bei Frau Annemarie Ritzinger (Kontakt Daten siehe oben)**

**Wir freuen uns  
auf SIE!**

### **Rhythmisches Bewegungstraining für Senioren**

am Freitag, den 14. Februar 2020, 12:30 – 17:00 Uhr in Schweiklberg!

Kursgebühr 20,00 Euro, Kostenlose Mitfahrmöglichkeit

Anmeldung bei Runge, Tel. 08545/310.

**Runge, Seniorenbeauftragter Bereich Hofkirchen**

---

**An alle 60+ (Jahrgang 1959/1960 - ....),** die mit Gleichgesinnten sich über ihr Interessensgebiet austauschen oder es gemeinsam ausüben wollen; wir wollen Sie zusammenbringen und laden Sie zu einem Treffen am

Mittwoch, den 11. März 2020 um 14:30 Uhr in die Gastwirtschaft Reischer ein.

Bei einem Freigetränk können Sie sich austauschen. Auf eine gute Beteiligung freuen sich die Seniorenbeauftragten

**Inge Schabel-Türnau**

**Helmut Runge**

---

### **Seniorenwanderung in Hofkirchen/Trattnach am Samstag, den 25. April 2020!**

Bei 20 Anmeldungen wird ein Bus eingesetzt. Abfahrt Rathaus 12:00 Uhr, bei Anmeldungen Zaundorf, Garham späterer Zustieg möglich. Verbindliche Anmeldung bei Silvia Schiller, Tel. 08545/1047. Buskosten 10,00 Euro.

Es können auch nur Teilstrecken gewandert werden, Autotransfer zum Ziel.

Wanderfreunde jeglichen Alters sind willkommen!

**Helmut Runge, Seniorenbeauftragter**

**Karl Kreiling, Wanderverein**

---

**Frührentner-Ehepaar sucht ein- oder zwei Zimmer Wohnung** in Hofkirchen für langjährige Vermietung, eventuell auch zum Kauf.  
**Schießl, Tel. 0151/65010390**

---

Wöchentlich Hauptuntersuchung jeden Mittwoch im Wechsel mit TÜV + GTÜ!

Jederzeit Abgasuntersuchungen für sämtliche KFZ.-Typen.

**Autohaus Berger, Pirka, Tel. 08541/96330, Gebrauchtteile Tel. 08541/963340**

---



**BAYERWALD  
Pflegedienst**

*MDK-Pflegenote: 1,0  
Kundenzufriedenheit: 1,0*



**Reinhold Dietrich**

**PERSÖNLICH UND NAH**  
Ambulante Pflege - Betreuung  
Beratung - Hauswirtschaftshilfe

**08544 974 88 55**

[info@bayerwald-pflegedienst.de](mailto:info@bayerwald-pflegedienst.de)

**„Ihre Selbstbestimmung  
steht im Vordergrund!“**

Neu- und Gebrauchtwagen, Reparaturen sämtlicher Fabrikate, TÜV und AU  
Gebrauchteile, Busfahrten, Krankentransporte (sitzend), Rollstuhlfahrten, Dialysefahrten,  
Bestrahlungsfahrten, Personenbeförderung und sonstige Mietfahrten!  
**Fa. Boher Kfz. GmbH, Gsteinöd 7, 94544 Hofkirchen**  
Tel. 08541/2282 oder 5623, und 0171/9914068 [www.auto-boher.de](http://www.auto-boher.de)

---

**Polizei:** Notruf 110  
**Polizeiinspektion Vilshofen:** Ortenburger Straße 57 a, Tel. 08541/96130  
**Feuerwehr:** Notruf-Telefon 112; Integrierte Leitstelle 0851/98850114  
**NEU!!! Ärztenotdienst außerhalb der Sprechzeiten: bayernweit:** Tel. 01805/191212  
oder 116117 (ohne Vorwahl vom Festnetz & Handy – kostenlos)  
**Rettungsleitstelle in absoluten, lebensbedrohlichen Notfällen:** 112  
(ohne Vorwahl vom Festnetz & Handy – kostenlos)  
**Giftnotruf:** Tel. 089/19240

---

Anzeigen bitte fertig verfasst, persönlich, per Post oder per E-Mail: [gemeindeblatt@hofkirchen.de](mailto:gemeindeblatt@hofkirchen.de) abgeben. Annahmeschluss: Dienstag, 11:00 Uhr; **Tel. 08545/9718-21** (Mo – Mi, jeweils von 8:00 – 12:00 Uhr)

## Winterschlussverkauf



Es naht der Fasching, und dann geht es stramm auf Ostern zu.

Deshalb wollen wir Platz schaffen für viele neue Schätze und starten deshalb einen Winterschlussverkauf für Kinderbekleidung und Kinderschuhe:

- jedes Paar Schuhe, Stiefel, Gummistiefel nur 1 EUR
- viele schöne Anzihsachen für Kinder ab 1 EUR, Jeans nur 2 EUR

### Sonst noch im Angebot:

- Aquarium, neuwertig, mit viel Zubehör
- Crosstrainer von Crane sports
- Couchtisch oldfashioned mit Marmorplatte

Reinschauen, einen Schatz finden, ihn günstig erwerben und damit auf jeden Fall etwas Gutes tun – das alles ist möglich in der Schatzkiste Hofkirchen. Wir freuen uns über jede Unterstützung und über jeden Besucher!

Das Schatzkiste-Team

### Öffnungszeiten (außer an Feiertagen):

dienstags 10-12 Uhr, freitags 16-18 Uhr, jeden ersten Samstag im Monat 10-12 Uhr.  
Garhamer Str. 4, Hofkirchen, <https://sk-h.jimdofree.com>, Tel. 0151/55535140

Herzliche Einladung  
zum



# Pfarrfasching 2020

unter dem Motto

## Schiff-Ahoi



am Freitag, den 31.01.2020

ab 19:00 Uhr

im Gasthaus Reischer

Einlass ab 18:00 Uhr

Es erwarten Sie Auftritte mehrerer Garden,  
Auftritte der Tanzgruppe Sugar Liners und lustige,  
unterhaltsame Einlagen.

Musikalisch unterhalten Sie Helmut und Freddy.

Die gesamte Bevölkerung ist herzlich  
eingeladen.

Die Veranstalter:  
Kath. Frauenbund und Pfarrgemeinderat Hofkirchen



# Weiberball



31. Januar ab 20<sup>00</sup>

Gasthaus Drasch in Garham

Tombola

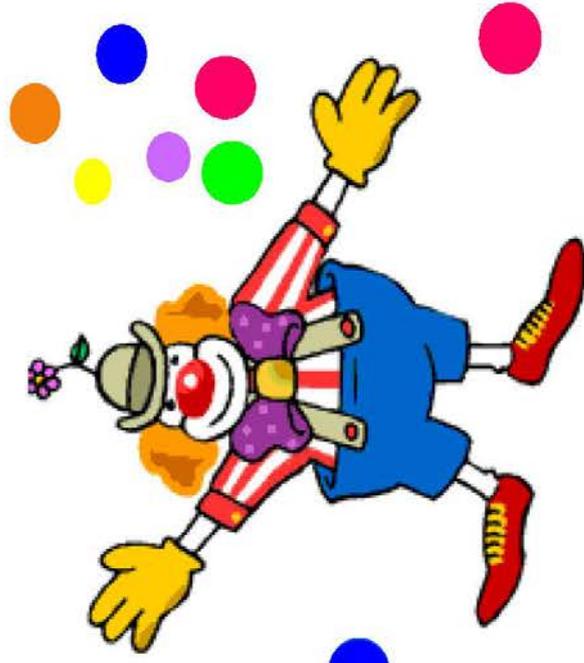
Emotion Two  
Die Supermusi vom letzten Jahr!

Garde mit  
Showtanz

Sketche und  
Einlagen

Auf Euer Kommen freut sich der KDFB Garham!

Tischreservierung unter 08541/1783 (Sonja Ebner)



FREIER  
EINTRITT MIT  
ECHTEM MALLE-SHIRT

08.00 UHR  
FEB 16.30  
2020

# MALLORY PARTY



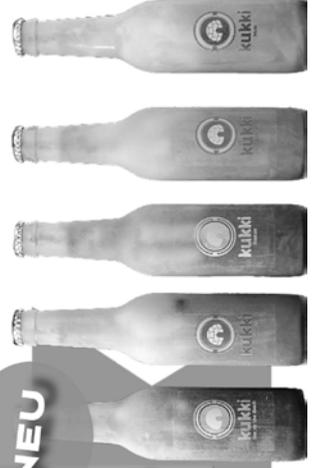
MIT DJ HOFFE

EINTRITT

3€

PIZZA  
BURGER  
POMMES  
WODKA-LEMON-MASS  
COCKTAILS

NEU



EINTRITT DER JUGEND-  
16 JAHRE AB  
EINLASS

# Das Faschingskomitee Hofnarria



## Einladung zur 3. Öffentlichen Sitzung

Die **3. öffentliche Sitzung** des Faschingskomitee Hofnarria findet am Sonntag den **09.02.2020** um **18:00 Uhr** **Gasthaus Scheuer in Grubhof** statt. Hier können Teilnehmer am Faschingszug angemeldet werden. Ebenso gibt es Informationen, Neuigkeiten, Änderungen zum Faschingssonntag sowie Informationen zu unserem Verein und dessen weiteren Veranstaltungen.

## Faschingssonntag am 23.02.2020

Es werden für den Faschingsumzug noch **Toilettenfrauen gesucht**. In der Zeit **von 13:00 Uhr bis max. 18:00 Uhr** am **23.02.2020**. Wir bieten natürlich auch eine leistungsgerechte Entlohnung an!

Nähere Infos unter: 08545/8310

## Seniorenachmittag:

Das Faschingskomitee Hofnarria bedankt für den schönen Nachmittag im Gasthaus Reischer bei seinen zahlreichen Gästen, der Bambini-, Kinder-, Schüler- und Teeniegarde für die großartige Unterhaltung und den Prinzenpaaren für ihre tollen Walzer.

Aktuelle News, Bilder und Infos findet ihr natürlich wie immer auf unserer Homepage: [www.hofnarria.de](http://www.hofnarria.de)



Auf weitere tolle Faschingswochen freut sich das Faschingskomitee Hofnarria mit einem dreifach donnernden Hofnarria Helau!!!



# **KOMITEEBALL**

**Im Gasthaus Reischer**

**am 15.02.2020**

**Es laden ein  
Prinzessin Steffi I. und Prinz Simon II.**

**Beginn: 19:30 Uhr  
Einlass ab 19:00 Uhr**

**Kartenvorverkauf mit  
Platzreservierung am  
08.02.2020 um 11:00 Uhr**

**musikalische  
Unterhaltung durch:  
Moonlight Shadows**

**Kartenpreis: 9€**

**Auftritte der Garden, des  
Männerballett's und  
NEU: Dream Dancers**